

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CourierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

36289464

4 Data spedizione/  
Shipping Date

21.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /  
Your Reference15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550003695201

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216540

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

898,9 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

820,8 kg

21 Imballo/  
Packing

1 x TBA-501480, 1 x TBA-501482, 5 x TBA-501481

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

12132397

25 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25  
Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

180218 687-5009060761

21 421

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Qty. / Qty +/-

Qty Unit

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S

54

Doppia frizione

229436919-0000-10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 54

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 27/02/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban      |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------------|
| 1  | 238361109 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |                 |
|    |           |            |            | Mat.No.             | 229436919-0000-10   | Quantity: 54 PZ |

Gestione beni in prestito

|   |                 |                          |            |
|---|-----------------|--------------------------|------------|
| 1 | P-26-TBA-501480 | Palette 1200X1000X150    | TBA-501480 |
| 1 | P-38-TBA-501482 | Deckel --GETRA-1200X1000 | TBA-501482 |
| 5 | P-33-TBA501481  | Formtell 1195X995X140    | TBA-501481 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreiss, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 260

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna**

**Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36289464

Datum/Date: 21.02.2019

Pagina 2/2

---

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet [www.luk.com](http://www.luk.com), Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Böhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerneis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6828 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust-IdNr. DE 143 760 280



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001988 vom 22.02.2019



19-001988

Ludwigsburg, 22.02.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.02.2019</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.02.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 36289462                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 5.244                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 36289463                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 36289464                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          | <b>5.244,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                       |                      |
| <b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen      Nutzlast in t<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          | <b>27 Gut 19-001988 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>27 FEB 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br><b>"Ricevuto non riserva di verifica su qualità e quantità"</b> |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                    |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604